

ПРОТОКОЛ

ПАРЛАД РІЧНОГО ЗАСІДАННЯ ГОЛОВНОГО УРЯДУ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

яке відбулося в днях 17—20 лютого 1930 р. в домі У. Н.
Союзу, 81—83 Гренч вулиця, Джерси Сіті, Н. Дж.

(Продовження).

(32)

Дискусія в справі Сиротинця-
Захисту при У. Н. Союзі.

Реферат гол. председателя
М. Мурашка.

На останній Головній Кон-
венції Українського Народного
Союзу в місті Ньюарку, Н. Дж.,
обговорено одну з найважли-
віших справ, якій концепція
присвятила може не так багато
часу, як повинна була присвя-
тити. Кажу мало часу тому, що
справа Сиротинця являється
дуже важливою і складною спра-
вою. Делегати, що забирали
голку з дискусії над справою
Сиротинця, старалися ту спра-
ву розв'язати в ріжний спосіб,
предкладаючи кожний від себе
розв'язку таку, яку кожний з
них уважав найліпшою.

Однак при обговоренні
справи грошової, себто звідки
вжити грошей на будову й у-
держання Сиротинця, не знай-
дено спільної думки, яку кон-
венція моглаб прийняти і після
якої скзективна моглаб зреалі-
зувати ту справу та довести її
до успішного покінчення.

Сироти того прийнято ухва-
ду, яка дослівно говорить так:
«На внесення Івана Пристипи,
дод. від 253, поперте Омеля-
ном Житковичем, ухвалено, що
уряд має приймати проекти в
справі Сиротинця від членів і
послід них виробити загальний
наперк».

Ухвала ця своїм змістом до-
сить коротка, однак вона зо-
бов'язує членів і відділи У. Н.
Союзу сказати свою думку в
справі Сиротинця. Дотепер ще
ніхто в тій справі не забрав го-
ловки і ця справа стоїть досі в
такім самім стані, як була на
конвенції.

Щоб розв'язати ту справу з мі-
сяц заставою бодай до такого
стану, як вона була в 1926 і
1927 році, коли всі члени У. Н.
Союзу нею інтересувалися і
складали свої жертви, конче-
чно є, щоб тепер на підставі
конвенційної ухвали члени У.
Н. С. зачали дискусіювати спра-
ву Сиротинця та старалися по-
давати свої проекти, як дозби-
рати грошей на будову Сироти-
нця та як збирати гроші на
удержання тій інституції.

При обговоренні проекту
відносно Сиротинця і Захис-
ту при У. Н. Союзі не було
забавити, що з фонди, як до-
тепер маємо, не можна нічого
вирвати, хочби тому, що ті
фонди вже тепер є так обтя-
жені, що з них заледви можна
вилачувати те, на що вони
призначені.

Згадуючи тут про фонди,
маю на думці те, що при об-
говоренні проекту треба шука-
ти виходу для цієї справи не в
фондах, які є при У. Н. С., а
у членів та їх, щоб знайти
засоби іншої сталій дохід на
будову й удержання тій гума-
нитарній інституції.

Від всіх членів У. Н. С. за-
лежить, як найліпше можна
буде ту справу реалізувати та
створити для Сиротинця ста-
лий фонд, без якого така ін-
ституція обійтися не існувати
не може.

Тут хоч подати загальні роз-
думки п'ятих ріжних інституцій,
що удержують Сиротинця, за-
одні ріж, виключно асе по-
трібне для удержання дітей.

Денні кошти	Сума за
— денну, що	Число денні
\$1,093	\$24,719.00
0.865	\$7,605.00
0.842	78,108.00
1.034	24,499.00
1.450	19,195.00

Подано ці всі обчислення, але
без яких п'ять ріжних інституцій
не можна було б легко з'ясу-
вати, чи на дню справу
членим і відділам У. Н. Союзу
треба дуже серйозно застави-
няти спосіб виконувати свої
думки та подати їх до роз-
в'язання всім членам нашої ор-
ганізації.

Дуже важний є при обгово-

рюванні справи Сиротинця те,
який це Сиротинець має бути:
чи то має бути один будинок
для всіх дітей, себто такий бу-
динок, деб можна помістити
певне число дітей, чи мав би
бути такий Сиротинець, що
розбудований на більше число
будинків, як тепер практику-
ють усяди, тому, що один бу-
динок показується для життя
дітей непрактичний.

Чому саме будинки Сироти-
нця є важною справою для ви-
ховання дітей? Показання до
цього даємо кожний, хто ско-
ноує дискусію над справою
Сиротинця, старалися не пита-
ти від когосьбудь заряду такої ін-
ституції.

Виховиче співжиття в од-
нім великим забудованню ува-
жають некорисним тому, що
діти не мають того родинного
життя, яке їм так дороге хоч-
би тому, що його мали при ро-
дичах. Тому, коли хочемо да-
ти дітям те все, що вони по-
винні мати в Сиротинці, то пе-
редівсь мусимо їм дати те ро-
динне життя, яке всі вважають
підставою теперішньої цивілі-
зації. Тому кошти будови чи
купна такого забудовання бу-
дуть неординарні; також неор-
динарні будуть і кошти удер-
жання цього всього, чого такі
будинки потребують.

Не треба забувати також
про саме виховання дітей. Си-
ротинець не є лиш на те, щоб
сироти були негододі і вбра-
ні. Поза саму їду, убрання і
приміщення для дітей Сироти-
нця має ще інші вимоги, а
саме, мусить мати дуже здіб-
них людей для самого їх вихо-
вання. Моральне виховання ді-
тей мусить бути передане лю-
дям, які можуть і вміють так
виховане дітям дати. Від за-
ряду і снм, що будуть вихову-
вати дітей, буде залежати і
кошт удержання Сиротинця.

Після обчислень ріжних ін-
ституцій, які удержують Си-
ротинця а яких комунікати я
маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,

я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,

я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,

я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,

я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,

я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,

я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,

я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,

я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,

я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,

я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,

я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,
я маю в себе, і після спробо-
вання будувати діти Сироти-
нця, що коштує дуже дорого,



Ціла справа в димі!

Смак, запах, уся припродія доброта найкращих прикмет тютюну містяться в росянкім димі, що лівною снується з вашої Камел Цигаретні. Хай він пильно спокійно поїри ваше лице... як лобо він джирить ваш смак, ваш нюх дивною насолодою... курити скільки завгодно! Чи не буде перший Камел на початку дні, чи останній в ночі, кожний з ваших змислів скаже вам, що тут є усе те, чого ви шукаєте в цигареті.

CAMELS

для приємності

© 1929, R. J. REYNOLDS TOBACCO COMPANY, WASHINGTON, D. C.

Гарна Прямий Камел — кожен серія витріє в Н. С. С. світанні, WIZ та сонні, станні. Час знайти в радіо-порталі.

року стало на удержання такої образ і мило вражало кождо-
го.

На мою думку, булоб не по-
бізнесовому і нерозважко,
братися за цю справу, не пере-
студювавши її добре. Справді,
такої інституції є дуже небагато.
Щоб збирати гроші на будову
і удержання Сиротинця, це
вимагає дуже багато грошей.
Щоб збирати гроші на будову
і удержання Сиротинця, це
вимагає дуже багато грошей.

(Далі буде).

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЬО ЙОРК, Н. Й.

Бойовий пікінь у бойовий час.

І пікінь може бути не тільки
забавою, але місцем товари-
ства й культурного обслу-
ження свого роду народною маніфе-
стацією.

Такі можна сказати про
пікінь, влаштований муніци-
палітет в Уммер Парку з раше-
ннучим 12 національним по-
варств міста Нью Йорку.

Погода дописала, що просторі
парк м'як іх помістити далеко
бавлять.

Хто тільки ввійшов до пар-
ку, сейчас впадали йому в очі
українські мундари сіновиків
«Чорноморської Січі», а далі
молоді дівчатка й хлопці, по-
м'яні в народній стріч. Це уні-
верситетський артист-ба-
летмейстер В. Авраменко. Мі-
ними виділи і старші, а ко-
жних жупанів з високими
шапками.

Все це оживляло загальний

тут в оплесках. Не один бачив
уже ті танки, але гляді на них
з таким замишлянням, якби їх
бачив перший раз. В тім і ва-
га і сила справжньої штуки.
Гляділи на неї раз і другий і
годі не найбуватися.

«Сотник Гринік оголосив, що
редактор д-р Міншуга подасть
до відомої притрутих ваку
лодок. Д-р Міншуга подав, що
нехлібні американські часо-
писи доносить, що в суботу за-
лави вирок польського суду, в
якій засуджено на смерть мо-
лодого Романа Біду за участь
у бомбових замаху на Східні
Торги.

Бесідник представив герої-
ські поведінки тих, що в «без-
конечній черзі» стоять перед
польськими катями за те, що
продовжують революційну бо-
ротьбу й змагають до визна-
лення наших земель з рук на-
цистів.

Бойовий пікінь стягнув
допомогу таких українців, що
розуміють вагу революційної бо-
ротьби. Тому не диво, що віс-
та про черговий польський
засуд викликала велике вра-
ження і стала предметом до-
вгих розмов, які вели між
собой присутні до пізньої ночі.

Можна надіятися, що з тегу
пікінь вийде живий протест
проти нацизму у тім формі,
що буде призначена значна
допомога на продовження
далшої революційної бороть-
би.

Протуючень.

В КОЖНІ УКРАЇНСЬКІ ХА-
ТИ ПОВИННА НАХОДИТИСЯ
ЧАСОПИС «СВОБОДА».

ПОДКА

Пілісний асирит у шна-
галі на 10 місяців. За той
час одержав від Головного
Уряду У. Н. Союзу з допомо-
гового фонду \$75, за які шир-
ро лякує.

Гіри ж лякує 146 відділом
за \$120, які одержав тутілом
допомогли протяж 6 місяців,
хоч був спільно членом, бо
прийшов з іншого відділу й
стоє у 146 відділі всього 2
місяці.

Нема справедливої й ліп-
шої організації, як є цю наш
У. Н. Союз.

Семен Мочерня,
Дітройт, Міч.

ЖАРТ.

Директор: Я прийняв би вас,
та чи ви знаєте досить, щоб
могли мені помагати?

Урядовець (що старється
про становище): Досить! По-
передню посаду я втратив, бо
директор був тої думки, що я
забобого знаю!

Синюк директора театру пі-
шов уперше до школи. Коли
вернув додому, каже: — Мамо,
а нашія діти є самі пугливі
місця, а вчитель усе час сто-
яв за сфудерською будово!

Тайфайрскер: Пане дирек-
тор, чому ви досі не ожени-
лись?

Директор: Ах, пані, я не
стрівчав взаємності? Тайфайрскер: Ну, коли так,
то ви не всіх питаєте!

Синюк, батько й окулі. —
Покли не зволю давати о-
кунів, не піду додому, ляско.

— А ти ріка не замерзав зна-
мою, тату?

Пані (до наймички, яку взя-
ла на службу просто з села):
Ганно, скільки років я маю то-
бі говорити, що ложку, вики,
ніки маеш ставити з лівого бо-
ку?

Наймичка (сміється): Е, про-
шу пані, я не вірю в забобони:

Адвокат (до свідка): Чи ви
невині, що арештований є той
самий, що вкрив ваше авто?

Свідок: Знаєте, тане меле-
нас, перед пережесним пи-
танником я був цього перен —
однак тепер я вже навіть не
певен, чи я вже взагалі маю
яке авто.

Lehigh Valley
Excursion
to Coal Regions
HAZLETON 359
400 CHENANDOLA
SUNDAY, JULY 6th
Special Train
Lv. Hudson Terminal 11:30 P.M.
Arr. Hazleton 12:10 A.M. Return
Lv. Hazleton 12:10 A.M. Arr. New
York 1:30 P.M. Tickets at
Exchange Place, Tel. Information
Bureau, Manhattan, N.Y.

КОЛИ ВИ ТРАТИТЕ ІЛІУ.
Піде потім з м'якми і снм, по-
м'яні брати Нута-Тон, які через
кілька днів і закупають особлив
сильнішим здоров'ям, кон-
дукти чутися. Са чудово ме-
дицини спосіб, який дає огу-
лу в снм енергію слабким лю-
дям.
Нута-Тон дає нам ліпший апетит,
попиряє травлення, зупиняє
вугор і підтримує нерви, зупиняє
вугор. Він змичає нерви, наповнює
спокійний, наповнює чини і не-
має тегу здоров'я і щастя, як
досконалим особам.
Нута-Тон доповнює у всіх ан-
тарисах Сиротинця. Вона зупиняє
вугор, який атарисає нас, вона на-
повнює нерви, зупиняє вугор, який
атарисає нас, вона наповнює нерви,
зупиняє вугор, який атарисає нас.

НЕ ЗАБУВАЙТЕ ЗА СИРОТИ-
НЕЦЬ-ЗАХИСТ У. Н. СОЮЗА

ВИБРАНІ УКРАЇНСЬКІ МЕЛґОДИ НА РЕКОРДАХ ВІКТОРА-VICTOR

МОЖЕТЕ ДІСТАТИ КОЖДОЮ ХВИЛІ В БАЗАРІ
С У Р М А

В НЬО ЙОРКУ.
THE MUSIC YOU WANT
WHEN YOU WANT IT ON
VICTOR RECORDS

ОСЬ СПИСОК ДЕЯКИХ:

- 10" 75 ш.
- V-21031 (Українська Думка, № 1) Трембіта Оркестра, під проводом Вас. Гузи
 - V-21030 Хрестини Івана, части 1 і 2 Федор Коткович і Софія Лещак
 - V-21032 (Руська думка) Діра ми ступа на ступи... Уж чинилося, закривало касарню... На Остеро, на пер-го отримавше... Алає Кешидає з Ужгородським Хором (Сторожівська Колодизька) Співає О. Янін і П. Ридзівська (Промови відні на горі) Співає О. Янін і П. Ридзівська
 - V-21024 (По броду, по броду, полка...) Співає О. Янін і П. Ридзівська (Примав весі) Співає П. Ридзівська
 - V-21020 (Гудука і Український Сербін) Українська Оркестра Аполонського з співом
 - V-21018 (Гудука з котомийком) Українська Оркестра Аполонського (Аркан) Українська Оркестра Аполонського
 - V-21027 (Привид до ділчини, було похололо) Українська Оркестра Аполонського (Глади сте ми чини, за море ширше) А. Барна і Ко.
 - V-21019 (Мігала воли на буквицю, танець) А. Барна і М. Поточак Співська Орк.
 - V-21018 (В моїх горі, танець) А. Барна і М. Поточак Співська Орк.
 - V-21029 (Ев буні паробочок...) А. Барна і М. Поточак Співська Орк.
 - V-21021 (Зелена рута жовтий цвіт) Ужгородський Хор
 - V-21023 (Дорання, полка) Дмитро Кома і його Укр. Оркестр
 - V-21015 (Гомин весни, вальс) Дмитро Кома і його Укр. Оркестр
 - V-21013 (Весела, полка) Дмитро Кома і його Укр. Оркестр
 - V-21025 (Коломийка тернопільська) Укр. Співська Орк. М. Сабодана з співом
 - V-21022 (Коломийка скалатська) Укр. Співська Орк. М. Сабодана з співом
 - V-21021 (Кочина милок, коломийка) Майдирська Оркестра з співом
 - V-21012 (Через річку) М. Марушак
 - V-21009 (Меланіє дитини куми) Е. Григорук і Ко.
 - V-21007 (У чужій хаті, части 1 і 2) Е. Григорук і Ко.

Хто замовив 10 рекордів, тому одразу ж самі пошту. Додамо безплатно годину грамфону. Замовлення виконуємо так точно, як лише можемо. Обслуговуємо чимало. Великий вибір рекордів для всіх смаків і потреб кожного покупця.

SURMA BOOK AND MUSIC CO
103 Avenue A, (між 6-ю і 7-ю вулицями) New York City.
Telephone: DRY DOCK 3752.

УКРАЇНЦІ!

Коли хочете мати належну й совісну обслугову, зго-дуйтесь особисто або пишіть до бюро пароходів

CENTRAL STEAMSHIP AGENCY
111-115 E. 7th ST., NEW YORK CITY

а буде вам доволеним.
Ми полагодуємо всілякі справи досконало й совісно, а то:

1. Продаємо корабельні білети на всі пароплавні лінії.
2. Вишукуємо дати приїзду для тих, котрі їх забули.
3. Стараємося самі по папироті, візи, дозволи і загалом полагодуємо всілякі формальності до подорожі; так, що ніхто не має ніяких труднощів.
4. Полагодуємо всілякі правничі справи старокравів з докладним фактовим знанням.
5. Вислаємо гроші найвищою і найпевніше до виплати в американських доларах на останній пошті.

CENTRAL STEAMSHIP AGENCY
111-115 E. 7th ST., NEW YORK CITY.

ДРУКАРНЯ

У. НАРОДНОГО СЮЖА "СВОБОДА"
включіть старіно, дешево і на час всім друкарські роботи як: СТАТУТИ, ПРОГРАМИ І ТИКЕТИ НА КОНЦЕРТИ, ПРЕДСТАВЛЕННЯ, ПІКНІКИ І БАЛІ, ЯК ТАКОЖ КОВЕРТИ І ЛИСТОВІ ПАПЕРИ ДЛЯ БРАТСТВ, ТОВАРИСТВ І СЕСТРИЦТВА.
"СВОБОДА"
41-53 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

ТУТ КОНЦЕРТ ІВАНА СТЕЩЕНКА

а не місце для пропаганди. У-мисленою демонстрацією на концерті "російського" співака.

З Каліша пишуть до львівського "Нового Часу": Дня 24, прийняв і в. відбувся у Каліші концерт відомого співака Івана Стеценка. Вже саме призначення вказує його національну принадлежність, а кожна ще додати, що за часів Української Держави, як співак квітський опери, виступав він на українських концертах і скрізь подавав себе за українського патріота, то тим більше враждебні українських емігрантів відношення його на вірши як російського співака.

Обурені Українці позирнули на арфаше слово "російський", а з приїздом артиста ухилися до нього, з доматанням, щоби він перед початком концерту оголосив спростування про що прихри і образину для нас погляду. Співак погодився і дозволує зробити своє імпресариє, місцевому Жидкові. Останній став крутити і просив делегацию, щоб зробив це хто-небудь з України. Колиж перед початком концерту представники України хотів вийти на сцену, його не допустили до того і концерт почався без обіцяного спростування.

Тоді українська публіка почала протестувати, домагачи-ся від артиста названня своєї національності. Спів був перерваний, співак зійшов з естради, а коли знову показався, то замість умишеного спростування заявив в домашній подоби-ській мові, що... його не подобається, може вийти, це — мова — концерт Івана Стеценка, а не місце для пропаганди.

Це вже остаточно вивело з рівноваги Українців, що почали справляю "кочучу музику" і трохи не зривали концерт. Викриками "ренегат, малорос, москаль, проч з Росією" не було кінця, так що нашою на-численою русифікацією публікою поліція почала викидати демонстраторів зі сали. Всіх такі свисті і тупання продовжували на протязі цілого концерту.

Місцеві польська преса на-кинула з помини на патріотичну українську інтелігенцію, забуваючи, що Польки не-давно це самі так робили, та ви-поминуючи Українцям польсь-кому "госпінстві". Але не справа менше важна. Які те, що треба бачити остаточно ви-користати отих "русских псе-телей і артистів" українського походження, що то стидують своєї національності. В той час, коли польський співак Ке-пура веде всюдипольську про-паганду і підписує контракт на свою участь у заграніжній зву-ковій філмів під умовою, що за-встане одну пісню в польсь-кій мові, наш землячок заяв-ляє: не концерт Івана Стеценка, а не місце для пропаганди. Гаразд! Українська еміграція затихає собі й "російсько-го співака Івана Стеценка".

Учасник.

— Двадцять доларів за одні відвадіння! — обурюється жи-ва — коли лікар сказав собі стільки заплатити після огля-ду й чоловіка, а рівночасно виявив, що чоловік лише тро-хи перестудувався! Давати доларів? А за що? Коби жо-даж вже чоловік був тяжко хо-рий, ну то що іншого!

— Ну, це чого! Я не буду жинитися!

— А чому ж це?

— Не хочу мати дітей, це клопіт!

— Коли не хочеш їх мати, то й не будуйте!

— Не дурний я дам повіри-ти! А коли вона потяжкі й ви-сидить?

ТАПРАПТЕР УКРАЇНСЬКИЙ АБО АНГЛІЙСЬКИЙ новий і зафарбований \$40.50 Також продаємо нові легні машини



ПОРТЕБЕЛ ФОНОГРАФ.
На складі маємо величезну ро-да фонографів, як ідеї в конторі або до крам, то повний асорті-за зобов'язуємо доставити. Ціна від \$7.50 до \$50.00.



КАМЕРА.
Не всі наші знають, що ми та-кож продаємо камери. Трива-ється, що приїде якийсь зна-йомий до стору і каже, що пи-таємося від нього заплатити, пере-маємося, що з 5 до 10 доларів більше, як ми просимо. Тоді він каже, що не має. Отже хто не має камери, пам'ятайте, ми маємо всі камери на складі, і ціна одного долара до двох. Ми-маємо Пінкери камери, які кошту-ють по піву сні доллара. Прокле-пимо цимі камерами.

- Кодак 1 11.00
- Кодак 1a 12.00
- Кодак 1b 13.00
- Кодак 2 15.00
- Кодак 3 17.00
- Кодак Автографік 31 33.00
- Вортон No 2 25.00
- 350, 165 1 45.00
- 500.

Також продаємо Філм.
Хочемо наші біле камери, тому даємо ціну доволі низьку. Пам'ятайте, що камери мають до Стен. Ми не залежимо від них, ми випускаємо свого асорта до Стен. Ми також випуска-ємо через пошту. Пишіть.

SURMA
103 AVE. A,
New York, N. Y.
Tel. DRY DOCK 3752.

РЕЛІГІЙНІ ОБРАЗИ

150 РІКНИХ ОБРАЗІВ до святих, в гарних краках, на добрих па-пірах, привезено з Парижа. Ціна за од-ну з пересередко 50 центів. За на-самієм 15 і марками поштовими на-писами великий ілюстрований катало-г. Асортимент і щорічний катало-г опуст. Замовлення посилайте на адре-су.

UKRAINIAN BAZAR
170 E. 4th ST. NEW YORK, N. Y.

Маленького Степаника тітку питається, чи він має нарече-ну.

— Ну, це чого! Я не буду жинитися!

— А чому ж це?

— Не хочу мати дітей, це клопіт!

— Коли не хочеш їх мати, то й не будуйте!

— Не дурний я дам повіри-ти! А коли вона потяжкі й ви-сидить?

ПОЗІР! — НОРТЕМПТОН, ПА.

В НЕДІЛЮ, 6 ЛЮТИЯ 1930 Р.
в годині 7-мії вечером,
в ГАЛІ ПРИ УКР. ПР. ЦЕРКВІ,
по запрошенню молодого ко-зацтва дасть один:

КОНЦЕРТ

АРТИСТ-КОБЗАР
ПРОФЕСОР СМЕЦЬ
НА СТАРОДАВНІЙ КОЗАЦЬКІЙ
КОБЗИ-БАНДУРІ

Приходьте усі послухати славногo бандуриста; такої на-годи більше не буде. Минуть години перед нами.

КОШОВИЙ, ПИСАР, СОТНИК.
Катря Сірик.

ПОЗІР! ISELIN, N. J. ПОЗІР! ТОВАРИСТВО ПРОСВІТА, вхідні 366 Укр. Наро. Союза, устроє —

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 6 ЛЮТИЯ 1930 Р.
В ПАРКУ НА ПЕРШНІЙ ЕВНО,
коло нової школи.

Початок пікніку в годині 12-тії в полудне. — Вступ 25 центів.

Притягнеться товариства і брата-ства з Лінден, Ровей, Карте-рств, Перт Амбоя, Діленфрід і Банна Брук прибути на свій пік-нік. Додіх з пікніку призначено на закупню місця на товариш-кий дім. За добру заправу ру-чить — Комітет.

Вразі дощу пікнік відбуватиме-ся тимчасово в парку в неділю, 13 люти.

ПОЗІР! КАРНЕГІ, ПА. ПОЗІР! ТОВ. СІЧ, ВІД. 136 У. Н. С. — подамо — всіх своїх членів, що В НЕДІЛЮ, 6 ЛЮТИЯ 1930 Р. — відбуватиме —

ПОСВЯЧЕННЯ

НОВОГО ТОВАРИСЬКОГО
ПРАПОРА
В УКР. ГРЕКО-КАТ. ЦЕРКВІ
НА JANE STREET.

По посвяченню Пр. Членів і Жінок членів зібрануться до галі парфівально на почесне прийняття.

Того самого дня відбуватиме міс-цяний пікнік, який приїде на пер-ше неділю по перше. На відзначен-ня цього пікніку ухвалено, що ко-жний член має бути присутній на по-чесному прийнятті, раніше на міс-ці, зібравшись 2 год. рані, коли не по-дасть важкої причини.

ЗА УРД!
Л. Кравчинин, прес-: А. Крута, секр.

ПОЗІР! ВІЛІАМСТАВІ, Н. ДЖ. УКРАЇНСЬКА ГР.-КАТОЛ. ПАРОХІЯ

— устроє —
ВЕЛИЧЕВНИЙ
ПІКНІК

В СУББОТУ, 5 ЛЮТИЯ 1930 Р.
НА ФАРМІ ВІ. СТЕФАНОВА
при дорозі Блек Форс Пайк,
одна миля з Вільямстава.

Початок в годині 7-мії вечером. Забави будуть тривати до пізної ночі.

Буде пригварити прекрасна музика, буде свідка перемисла, смачні і добрі напої. Хто приїде на той пікнік, не пожує.

Запрошуватиме всіх: Громадські місця-ні і Місця, Вулиці, Висел, Кос-мет і Фізіотелі. За добру заправу ру-чить — Комітет.

— Знаєш чому лебеді мають такі довгі шия?

— Чому?

— Щоби не потонули підчас по-вони.

МІТІНГІ ВІДПІЛІВ У.Н.С.О.В.О.А

ЦІНАГО. ЛІЛ. Бр. с. Юри. ма-379, подамо всіх своїх членів, що приїдуть на пікнік в неділю, 6 люти, в годині 7-мії вечером, в ГАЛІ ПЕРШОЇ УКР. ПР. ЦЕРКВІ, по запрошенню молодого ко-зацтва дасть один:

КОНЦЕРТ

АРТИСТ-КОБЗАР
ПРОФЕСОР СМЕЦЬ
НА СТАРОДАВНІЙ КОЗАЦЬКІЙ
КОБЗИ-БАНДУРІ

Приходьте усі послухати славногo бандуриста; такої на-годи більше не буде. Минуть години перед нами.

КОШОВИЙ, ПИСАР, СОТНИК.
Катря Сірик.

МАГНІСНИЙ ПІД. Бр. с. Юри. ма-379, подамо всіх своїх членів, що приїдуть на пікнік в неділю, 6 люти, в годині 7-мії вечером, в ГАЛІ ПЕРШОЇ УКР. ПР. ЦЕРКВІ, по запрошенню молодого ко-зацтва дасть один:

КОНЦЕРТ

АРТИСТ-КОБЗАР
ПРОФЕСОР СМЕЦЬ
НА СТАРОДАВНІЙ КОЗАЦЬКІЙ
КОБЗИ-БАНДУРІ

Приходьте усі послухати славногo бандуриста; такої на-годи більше не буде. Минуть години перед нами.

КОШОВИЙ, ПИСАР, СОТНИК.
Катря Сірик.

ПОЗІР! ISELIN, N. J. ПОЗІР! ТОВАРИСТВО ПРОСВІТА, вхідні 366 Укр. Наро. Союза, устроє —

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 6 ЛЮТИЯ 1930 Р.
В ПАРКУ НА ПЕРШНІЙ ЕВНО,
коло нової школи.

Початок пікніку в годині 12-тії в полудне. — Вступ 25 центів.

Притягнеться товариства і брата-ства з Лінден, Ровей, Карте-рств, Перт Амбоя, Діленфрід і Банна Брук прибути на свій пік-нік. Додіх з пікніку призначено на закупню місця на товариш-кий дім. За добру заправу ру-чить — Комітет.

Вразі дощу пікнік відбуватиме-ся тимчасово в парку в неділю, 13 люти.

ПОЗІР! КАРНЕГІ, ПА. ПОЗІР! ТОВ. СІЧ, ВІД. 136 У. Н. С. — подамо — всіх своїх членів, що В НЕДІЛЮ, 6 ЛЮТИЯ 1930 Р. — відбуватиме —

ПОСВЯЧЕННЯ

НОВОГО ТОВАРИСЬКОГО
ПРАПОРА
В УКР. ГРЕКО-КАТ. ЦЕРКВІ
НА JANE STREET.

По посвяченню Пр. Членів і Жінок членів зібрануться до галі парфівально на почесне прийняття.

Того самого дня відбуватиме міс-цяний пікнік, який приїде на пер-ше неділю по перше. На відзначен-ня цього пікніку ухвалено, що ко-жний член має бути присутній на по-чесному прийнятті, раніше на міс-ці, зібравшись 2 год. рані, коли не по-дасть важкої причини.

ЗА УРД!
Л. Кравчинин, прес-: А. Крута, секр.

ПОЗІР! ВІЛІАМСТАВІ, Н. ДЖ. УКРАЇНСЬКА ГР.-КАТОЛ. ПАРОХІЯ

— устроє —
ВЕЛИЧЕВНИЙ
ПІКНІК

В СУББОТУ, 5 ЛЮТИЯ 1930 Р.
НА ФАРМІ ВІ. СТЕФАНОВА
при дорозі Блек Форс Пайк,
одна миля з Вільямстава.

Початок в годині 7-мії вечером. Забави будуть тривати до пізної ночі.

Буде пригварити прекрасна музика, буде свідка перемисла, смачні і добрі напої. Хто приїде на той пікнік, не пожує.

Запрошуватиме всіх: Громадські місця-ні і Місця, Вулиці, Висел, Кос-мет і Фізіотелі. За добру заправу ру-чить — Комітет.

— Знаєш чому лебеді мають такі довгі шия?

— Чому?

— Щоби не потонули підчас по-вони.

ДІВЧИНІ ОГОЛОШЕННЯ

НА ПРОДАЖ КЕНДИ СТОР.
Буде: широкоріза. Продається в ці-ніни неперомучи в рознічці на-дана укла. Голосити до: 93 Morris St., Jersey City, N. J.

МІСЦЕ: КСЮСЕС.
93 Morris St., Jersey City, N. J.

ОВ: М. М. КРАТШУН
УКРАЇНСЬКИЙ ДІКАР-ХІРУРГ

2191 Professor St., Cleveland, Ohio
(Почта: 111111111111, 111111111111)
Telephone: Atlantic 2054.

ПРОДАЖ

УКРАЇНСЬКА ФОРМА
НА МІСЦІ НЬО ЙОРКУ
С. ФЕОДОРОВИЧ І. М. КОБЗАР
EXCHANGE REALTY CO.
41 East 7th St., New York City.
Tel. Orchard 9577.

ДІВЧАТА І ЖІНКИ

Буде: широкоріза. Продається в ці-ніни неперомучи в рознічці на-дана укла. Голосити до: 93 Morris St., Jersey City, N. J.

МІСЦЕ: КСЮСЕС.
93 Morris St., Jersey City, N. J.

ОВ: М. М. КРАТШУН
УКРАЇНСЬКИЙ ДІКАР-ХІРУРГ

2191 Professor St., Cleveland, Ohio
(Почта: 111111111111, 111111111111)
Telephone: Atlantic 2054.

ПРОДАЖ

УКРАЇНСЬКА ФОРМА
НА МІСЦІ НЬО ЙОРКУ
С. ФЕОДОРОВИЧ І. М. КОБЗАР
EXCHANGE REALTY CO.
41 East 7th St., New York City.
Tel. Orchard 9577.

ДІВЧАТА І ЖІНКИ

Буде: широкоріза. Продається в ці-ніни неперомучи в рознічці на-дана укла. Голосити до: 93 Morris St., Jersey City, N. J.

МІСЦЕ: КСЮСЕС.
93 Morris St., Jersey City, N. J.

ОВ: М. М. КРАТШУН
УКРАЇНСЬКИЙ ДІКАР-ХІРУРГ

2191 Professor St., Cleveland, Ohio
(Почта: 111111111111, 111111111111)
Telephone: Atlantic 2054.

ПРОДАЖ

УКРАЇНСЬКА ФОРМА
НА МІСЦІ НЬО ЙОРКУ
С. ФЕОДОРОВИЧ І. М. КОБЗАР
EXCHANGE REALTY CO.
41 East 7th St., New York City.
Tel. Orchard 9577.

ДІВЧАТА І ЖІНКИ

Буде: широкоріза. Продається в ці-ніни неперомучи в рознічці на-дана укла. Голосити до: 93 Morris St., Jersey City, N. J.

МІСЦЕ: КСЮСЕС.
93 Morris St., Jersey City, N. J.

ОВ: М. М. КРАТШУН
УКРАЇНСЬКИЙ ДІКАР-ХІРУРГ

2191 Professor St., Cleveland, Ohio
(Почта: 111111111111, 111111111111)
Telephone: Atlantic 2054.

ПРОДАЖ

УКРАЇНСЬКА ФОРМА
НА МІСЦІ НЬО ЙОРКУ
С. ФЕОДОРОВИЧ І. М. КОБЗАР
EXCHANGE REALTY CO.
41 East 7th St., New York City.
Tel. Orchard 9577.

ДІВЧАТА І ЖІНКИ

Буде: широкоріза. Продається в ці-ніни неперомучи в рознічці на-дана укла. Голосити до: 93 Morris St., Jersey City, N. J.

МІСЦЕ: КСЮСЕС.
93 Morris St., Jersey City, N. J.

ОВ: М. М. КРАТШУН
УКРАЇНСЬКИЙ ДІКАР-ХІРУРГ

2191 Professor St., Cleveland, Ohio
(Почта: 111111111111, 111111111111)
Telephone: Atlantic 2054.